

Vorwahluhr 1533
Digital timer 1533
Horloge de programmation 1533
Timer programmabile 1533
Programador 1533
Schakelklok 1533
Timer 1533
Tidur 1533
Tidsur 1533
Ajastin 1533
Programator zegarowy 1533
Программируемый таймер 1533
定时器 1533



Bitte ausklappen!

Unfold!

Veuillez rabattre S.V.P. !

Aprire la pagina!

¡Desplegar, por favor!

Svp. uitvouwen!

Fold ud!

Vik ut!

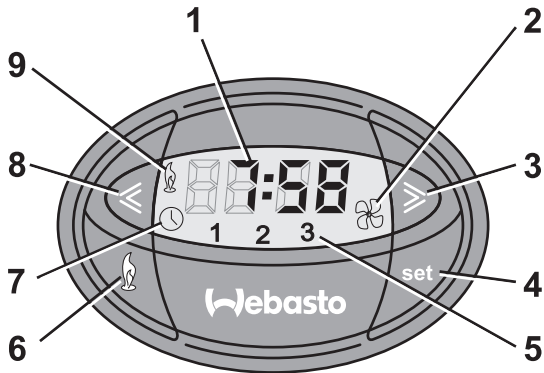
Brett ut!

Avaa!

Proszę rozłożyć!

Разверните!

请打开！



Legenda	122
Informacje ogólne	123
Obsługa	125
Włączanie	126
Wyłączanie	126
Ustawianie godziny na zegarze	127
Sprawdzanie ustawionej godziny	127
Zmiana trybu działania	128
Programowanie czasu rozpoczęcia grzania lub wentylacji	129
Kasowanie wybranego programu	129
Wybór i programu	130
Ustawianie czasu trwania pracy	131
Ustawianie pozostałego czasu pracy	131

Instrukcja obsługi i konserwacji programatora zegarowego 1533 obsługującego 3 ustawienia czasowe

Legenda

- 1 Godzina wzgl. pozostający czas pracy
- 2 Wskaźnik trybu wentylacji
- 3 Do przodu (odczyt godziny)
- 4 Wybór programu
- 5 Wyświetlony numer programu
- 6 Grzanie natychmiastowe
- 7 Symbol ustawiania/odczytu godziny
- 8 Do tyłu (odczyt godziny)
- 9 Wskaźnik trybu ogrzewania

Informacje ogólne

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie firmy Webasto !

Cieszymy się z Twojej decyzji zakupu produktu Webasto.

Wychodzimy założenia, że warsztat serwisowy wykonujący montaż wyjaśnił Ci wyczerpująco sposób obsługi i działania programatora zegarowego 1533.

W tej instrukcji obsługi i konserwacji zawarte są dodatkowe informacje na temat obsługi i przeznaczenia programatora zegarowego 1533.

Programator zegarowy 1533 spełnia warunki homologacji określone Dyrektywą 72/245/WE (kompatybilność elektromagnetyczna).



Urządzenia **nie wolno** eksploatować:



Niebezpieczeństwo
wybuchu i uduszenia!

- na stacjach benzynowych i w pobliżu instalacji do tankowania.
- w miejscach, w których mogą powstawać łatwopalne gazy lub pyły, a także w miejscach, w których znajdują się łatwopalne ciecze i substancje stałe (np. w pobliżu magazynów paliw, skupisk pyłu węglowego i/lub drzewnego, zboża, składowisk suchej trawy i liści, kartonów, papieru itd.).
- w pomieszczeniach zamkniętych (np. garaże), nawet z programatorem zegarowym czy sterownikiem Telestart.

Obsługa

Czas rozpoczęcia grzania można dokładnie ustawić w zakresie od 1 minuty do 24 godzin. Istnieje możliwość zaprogramowania 3 czasów włączenia, z których tylko jeden może być uaktywniony.

Czas trwania pracy urządzenia można ustawiać dowolnie w zakresie od 10 do 60 minut.

WSKAZÓWKA:

Podczas programowania należy pamiętać o zmianach czasu z letniego na zimowy i odwrotnie!

Zegar programatora znajduje się w trybie programowania, gdy symbole szybko migają. Jeżeli w ciągu 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, to wyświetlony czas zostaje zapamiętany. Jeżeli przycisk $\ll$ lub $\gg$ będzie naciskany przez ponad 2 sekundy, programator przejdzie w tryb przyspieszonego ustawiania czasu.

Włączanie

ręcznie: przez naciśnięcie przycisku "Grzanie natychmiastowe" .

Na wyświetlaczu pojawia się pozostały czas pracy urządzenia oraz symbol trybu ogrzewania .

Wartość ustawienia czasu pracy urządzenia gaśnie po 10 sekundach.

automatycznie: w zaprogramowanym czasie rozpoczęcia grzania wzgl. wentylacji. Na wyświetlaczu pojawi się numer programu oraz symbol trybu ogrzewania  lub wentylacji .

Wyłączanie

ręcznie: przez naciśnięcie przycisku "Grzanie natychmiastowe" .

automatycznie: w zaprogramowanym czasie zakończenia pracy.

Po upływie czasu pracy urządzenia gaśnie ekran wyświetlacza.

Ustawianie godziny na zegarze

Ta funkcja nie jest dostępna, jeśli włączony jest tryb ogrzewania lub wentylacji! Nacisnąć i przytrzymać przycisk **set**. Dodatkowo nacisnąć przycisk “Do przodu” $\gg$ lub “Do tyłu” $\ll$.

Zwolnić przycisk **set**.

Pojawi się czas zegarowy i zacznie migać odpowiedni symbol ⌚.

Przyciskami “Do przodu” $\gg$ lub “Do tyłu” $\ll$ ustawić godzinę.

Ustawiona godzina zostanie zapamiętana z chwilą zgaśnięcia ekranu wyświetlacza lub z chwilą naciśnięcia przycisku **set**.

Sprawdzanie ustawionej godziny

Nacisnąć przycisk “Do przodu” $\gg$ lub $\ll$ “Do tyłu”.

Jeśli uruchomiony jest tryb ogrzewania lub wentylacji, na wyświetlaczu pojawi się pozostający czas pracy.

Zmiana trybu działania

Nacisnąć przycisk **set**.

Ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk **set**.

Na wyświetlaczu pojawi się ostatnio wybrany tryb działania (ogrzewanie  lub wentylacja .

Naciskając przycisk "Do przodu"  lub "Do tyłu"  można przechodzić między trybami ogrzewania  i wentylacji .

WSKAZÓWKA:

Jeżeli programator zegarowy 1533 jest podłączony do magistrali W-Bus, możliwe jest używanie funkcji "wentylacja postojowa" w obsługujących tę funkcję systemach ogrzewania. Aktywacja tej funkcji możliwa jest tylko przy uruchamianiu urządzenia za pośrednictwem zaprogramowanych czasów. W programatorach zegarowych 1533, które są połączone z ogrzewaniem analogowo, korzystanie z funkcji "wentylacja postojowa" możliwe jest tylko po zainstalowaniu dodatkowego przełącznika trybów letniego-zimowego (**opcja**). Nie wymaga to zmiany trybu pracy programatora zegarowego, jako że funkcja "ogrzewanie postojowe" lub "wentylacja postojowa" określana jest przez pozycję przełącznika trybu letniego-zimowego.

WSKAZÓWKA:

Doposażenie zainstalowanych fabrycznie urządzeń grzewczych może powodować ograniczenie zakresu funkcji. Zapytaj o wyjaśnienia osobę wykonującą montaż.

Programowanie czasu rozpoczęcia grzania lub wentylacji

Nacisnąć przycisk **set**.

W ciągu 10 sekund nacisnąć przycisk “Do przodu” $\Leftarrow$ lub “Do tyłu” $\Rightarrow$ i przytrzymywać go tak długo, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana godzina rozpoczęcia grzania.

Jeśli potrzebny jest inny numer programu, to należy w ciągu 10 sekund nacisnąć przycisk **set**.

ustawienia fabryczne:

program 1:	godz. 6
program 2:	godz. 16
program 3:	godz. 22

WSKAZÓWKA:

Wprowadzenie nowego ustawienia powoduje usunięcie ustawienia fabrycznego. Zaprogramowane godziny pozostają w pamięci programatora do chwili wprowadzenia kolejnej zmiany. W razie odłączenia zegara od sieci zasilającej (np. w razie odłączenia akumulatora) zostaną przywrócone ustawienia fabryczne.

Kasowanie wybranego programu

Nacisnąć krótko przycisk **set**.

Wybór i programu

W ciągu 10 sekund naciskać przycisk **set**, aż na wyświetlaczu pojawi się numer programu z żadaną godziną wyłączenia.

Wybrany czas wyłączenia zostanie uaktywniony automatycznie po 10 sekundach bez potrzeby naciskania jakiegokolwiek innego przycisku.

Uwaga: aktywny tryb pracy (ogrzewanie  lub wentylacja ) oraz numer programu migają do chwili włączenia agregatu grzewczego.

Przy aktywacji ustawień czasowych należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa dotyczących ogrzewania postojowego (patrz instrukcja obsługi ogrzewania postojowego).

WSKAZÓWKA:

Ogrzewanie postojowe zostanie uruchomione zgodnie z uaktywnionym programem, zarówno w czasie postoju jak i podczas jazdy.

Ustawianie czasu trwania pracy

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **set**. Dodatkowo nacisnąć przycisk “Do przodu” $\gg$ lub “Do tyłu” $\ll$.

Wyświetlona zostanie godzina oraz symbol zegara ⌚ .

Ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk **set**. Dodatkowo nacisnąć przycisk “Do przodu” $\gg$ lub $\ll$ “Do tyłu”.

Zostanie wyświetlony ustawiony czas trwania pracy i będzie migać symbol ogrzewania 🔥 lub wentylacji 🌀 .

Przyciskami “Do przodu” $\gg$ lub “Do tyłu” $\ll$ ustawić czas trwania pracy.

Ustawiony czas trwania pracy zostanie zapamiętany z chwilą zgaśnięcia ekranu wyświetlacza lub z chwilą naciśnięcia przycisku **set**.

Ustawianie pozostałego czasu pracy

Przy aktywnym trybie ogrzewania lub wentylacji można - przy pomocy przycisków “Do przodu” $\gg$ lub “Do tyłu” $\ll$ zmieniać pozostały czas pracy w zakresie od 10 do 60 minut.

Bij een meertalige versie is de Duitse versie bindend.

Het telefoonnummer van het betreffende land kunt u vinden op het Webasto Servicepuntenoverzicht of de website van de Webastovestiging in uw land.

I tilfælde af en flersproget udgave er den tyske version gældende.

Du kan finde telefonnummeret på Webasto Danmark i Webastos kontaktoversigt eller på Webastos danske hjemmeside.

Om det förekommer en flerspråkig version är den tyska bindande.

Telefonnumren i respektive land hittar du på Webasto serviceverkstads informationsblad eller på webbplatsen för respektive lands Webasto-representant.

Hvis det finnes en flerspråklig versjon, er det den tyske som har forrang.

Du finner telefonnummeret til de nasjonale Webasto servicekontorene i folderen eller på nettsiden til ditt lands agentur.

Useampikielisten versioiden yhteydessä saksankielinen on sitova.

Kunkin maan puhelinnumero löytyy Webasto huoltopiste-esitteestä tai kyseisen maan Webasto-edustajan internetsivuilta.

W przypadku wersji kilkujęzycznej wiążący jest tekst w języku niemieckim.

Numer telefonu dla odpowiedniego kraju jest podany w składanej ulotce zawierającej wykaz punktów serwisowych Webasto albo na stronie internetowej przedstawicielstwa Webasto w tym kraju.

Для изданий на нескольких языках обязательным является немецкий вариант.

Номер телефона в соответствующей стране приведен в указателе сервисных центров Webasto и в интернете на странице представительства Webasto в Вашей стране.

对于多国语言版本，以德语版为准。

每个国家的联系电话都能够在伟博思通的服务中心或者你所在国家的伟博思通官方网站上找到。

Bei mehrsprachiger Ausführung ist Deutsch verbindlich.

Die Telefonnummer des jeweiligen Landes entnehmen Sie bitte dem Webasto Servicestellenfaltblatt oder der Webseite Ihrer jeweiligen Webasto-Landesvertretung.

In multilingual versions the German language is binding.

The telephone number of each country can be found in the Webasto service center leaflet or the website of the respective Webasto representative of your country.

Dans le cas d'une version rédigée en plusieurs langues, l'allemand est alors la langue qui fait foi.

Pour trouver le numéro de téléphone du pays concerné, veuillez consulter le dépliant des points-service Webasto ou la page web de la représentation Webasto de votre pays.

Nel caso di una versione plurilingue il tedesco è vincolante.

I numeri di telefono dei diversi Paesi sono riportati sul pieghevole relativo ai centri di assistenza Webasto oppure sul sito Internet del proprio rappresentante di riferimento Webasto.

Este manual esta traducido en varios idiomas, le informamos que sólo la versión en alemán será vinculante.

Consulte el número de teléfono del país correspondiente en el folleto de los servicios autorizados Webasto, o en la página web de su representante Webasto.

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
82199 Gilching
Germany

Visitors' address:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

Internet: www.webasto.com